

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 51 (1925)  
**Heft:** 9

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### III<sup>e</sup> Congrès de la Houille blanche

(Grenoble, 4-8 juillet 1925).

Ce Congrès est organisé par la Chambre syndicale des forces hydrauliques, de l'électrochimie, de l'électrometallurgie et des industries qui s'y rattachent, à l'occasion de l'Exposition<sup>1</sup> qui aura lieu à Grenoble, l'été prochain. Il s'ouvrira le samedi 4 juillet et sa durée sera de quatre jours et il comprendra 3 sections : Section administrative, Section économique et financière et Section technique subdivisée en 3 sous-sections, relatives, respectivement, à la production, aux transports et à l'utilisation.

Pour tous renseignements, s'adresser à M. Точон, secrétaire général du Congrès, 7, rue de Madrid, Paris (VIII<sup>e</sup>).

## SOCIÉTÉS

### Société suisse des Ingénieurs et des Architectes.

Le IV<sup>e</sup> Congrès International du Bâtiment et des Travaux Publics se réunira à Paris, du 15 au 19 juin 1925.

Les membres de la S. I. A. qui auraient l'intention d'y participer et de représenter notre Société au Congrès susdit sont priés d'envoyer leur adresse au Secrétariat jusqu'à la fin du mois.

Zurich, le 15 avril 1925.

Le Secrétariat.

### Section genevoise de la Société suisse des Ingénieurs et des Architectes.

Dans sa séance du 15 avril courant, la Section de Genève de la Société suisse des ingénieurs et des architectes, après avoir entendu un exposé technique fait par M. Brémond, ingénieur, du projet suisse, de 1924, de régularisation du Rhin entre Bâle, soit Kembs, et Strasbourg, a voté la résolution suivante :

« Persuadée que la régularisation est exécutable d'après ce projet, qu'elle améliorerait considérablement les conditions actuelles de navigation, surtout du fait que la période pendant laquelle le Rhin est navigable de Bâle à Strasbourg serait portée de 4 à 5 mois à plus de 300 jours par année ; qu'elle paraît être le seul moyen d'atteindre ce but à brève échéance, vu que le canal latéral projeté de Kembs à Strasbourg ne sera probablement pas établi dans un avenir rapproché, alors qu'il est indispensable que le port de Bâle et la Suisse soient en attendant, et le plus tôt possible, reliés à la mer par une artère fluviale navigable pendant la plus grande partie de l'année ; attendu que la régularisation du Rhin de Kembs à Strasbourg ne préjuge pas la question de l'établissement du canal d'Alsace ;

» émet le vœu que la Commission Centrale pour la navigation du Rhin donne son approbation au projet suisse, de 1924, de régularisation du Rhin de Kembs à Strasbourg. »

### Société vaudoise des Ingénieurs et des Architectes.

Assemblée générale du 12 janvier 1925.

La Société vaudoise des ingénieurs et des architectes a tenu son assemblée générale annuelle le 12 janvier 1925, à 17 heures, au Restaurant des Deux Gares, à Lausanne.

Une vingtaine de membres étaient présents.

Suivant en cela les propositions du Comité, l'assemblée a renoncé à imprimer une brochure commémorative des fêtes du cinquantenaire, les discours et travaux devant être néan-

<sup>1</sup> Voir *Bulletin technique* du 29 octobre 1924, page 281.

moins mis au net et copiés en quelques exemplaires qui seront déposés aux archives et à la bibliothèque, et elle décide de payer le solde de la subvention votée pour *La Maison bourgeoise* dans le canton de Vaud en deux versements, soit 500 fr. immédiatement et 500 fr. à l'apparition du premier des deux volumes.

Le président annonce que contrairement à un avis paru précédemment, la souscription pour cet ouvrage n'est pas close et que le Comité donnera à temps tous les renseignements utiles pour souscrire.

Dix candidats, élèves de la dernière année de l'Ecole d'ingénieurs de Lausanne, sont admis à l'unanimité comme membres-étudiants.

Notre président, M. J.-H. Verrey, lit le rapport du Comité pour l'année écoulée (ce rapport a paru in extenso dans le *Bulletin technique* du 28 février 1925). Rappelons à ce propos les fêtes du cinquantenaire brillamment célébrées le 21 juin, ainsi que le renouveau de vitalité qui en est résulté pour notre société dont le nombre des membres a passé de 170 à 206 au cours de l'année 1924.

Après l'approbation des comptes, il est procédé à l'élection du Comité. M. J.-H. Verrey déclinant toute réélection est remplacé par M. Alfred Pache, ingénieur, ancien vice-président, dont les fonctions sont reprises par M. Georges Mercier, architecte. MM. Descombaz et Freymond conservent leurs fonctions respectives de caissier et de secrétaire.

MM. A. Marguerat, ingénieur, et Brazzola, architecte, sont nommés vérificateurs des comptes.

Sur la proposition de M. E. Barraud, le Comité est invité à étudier une modification des statuts en vue de porter de 4 à 5 le nombre de ses membres.

La séance administrative est suivie d'une savante conférence de M. Colombi, ingénieur, professeur à l'Ecole d'ingénieurs de Lausanne, sur les compresseurs du système Bruand construits par les ateliers Miauton, à Villeneuve.

### Séance du 21 février 1925.

La deuxième séance ordinaire de l'année a eu lieu le 21 février à 17 heures dans la grande salle du Café Noverraz, Grand-Chêne, 14, Lausanne.

Après l'admission au nombre de nos membres actifs de M. Ed. van Muyden, ingénieur à Berne, et la liquidation de questions de ménage intérieur, la Société décide de s'entendre avec la Section vaudoise S. I. A. et le groupe des architectes pour dicter le projet de règlement sur la police des constructions qui sera présenté prochainement au Conseil communal de Lausanne.

Le Comité est chargé de réunir le plus tôt possible les membres de la Société en vue d'examiner et de discuter le projet de grande salle que l'on projette de construire en annexe au Casino de Montbenon.

M. Ed. Choisy, ingénieur à Genève, entretient ensuite une cinquantaine de membres de la Société vaudoise et d'invités de l'électrification des chemins de fer fédéraux. La parole précise et rapide et la voix autorisée du conférencier ont retenu l'attention de l'auditoire. L'heure tardive a obligé malheureusement M. Choisy à des coupes sombres dans son texte, au grand regret de tous.

Le Président :

Le Secrétaire :

A. PACHE, ingénieur.

A. FREYMOND, ingénieur.

### Association suisse des ingénieurs-conseils.

Cette Association qui vient de publier une nouvelle liste de ses membres, comportant trente noms, tiendra son assemblée générale annuelle, le 2 mai prochain, à 11 heures, à Auvernier, Hôtel du Poisson.

Le président de l'Association est M. J. Buchi, à Zurich, Bahnhofstrasse, 38 et le secrétaire M. L. Flesch, à Lausanne, rue Pichard, 4.

## BIBLIOGRAPHIE

**Tous les Alliages**, environ 2500 formules de composition des alliages de toutes sortes, par A. Chaplet, ingénieur-chimiste. — Volume in-8 (25-16) de 70 pages avec 10 figures ; 1925. — 18 francs. — Gauthier-Villars & C<sup>ie</sup>, Paris 6<sup>e</sup>.

Cet ouvrage réunit les formules de composition des alliages ayant ou ayant eu quelque importance grande ou petite<sup>1</sup> dans les arts et dans l'industrie. Il n'est qu'une compilation, mais une compilation nécessaire et qui exigea un travail considérable. Si l'on peut en effet trouver, dans tous les ouvrages consacrés aux alliages, des tableaux souvent complets en ce qui concerne laitons ou bronzes, il n'existe encore rien de comparable aux formules pour les alliages de tungstène, de cobalt ou de cérium réunies dans le présent ouvrage.

L'auteur n'a jamais eu l'intention d'écrire une monographie des alliages : il n'en manque point, et d'excellentes, que l'on consultera si besoin est. Mais la création de la métallurgie microscopique a rendu la technique des alliages infiniment plus complexe qu'elle n'était il y a trente ans, et le praticien de l'atelier est maintenant souvent dérouté par les graphiques complexes, les formules algébriques, les micrographies et tout l'appareil savant des traités modernes. Il était utile de le familiariser un peu avec le vocabulaire de la science nouvelle. C'est le but de la présente brochure et c'est pourquoi les tableaux sont suivis de quelques explications toujours très simples, très claires, dont la lecture constituera comme une sorte d'introduction à l'étude de traités plus savants et plus complets.

**Philadelphia today-tomorrow.**

A l'occasion du 150<sup>e</sup> anniversaire de la proclamation de l'indépendance des Etats-Unis d'Amérique, qui sera commémoré l'année prochaine à Philadelphie par une grandiose exposition internationale, la Chambre de commerce de cette ville vient d'éditer un bel album intitulé *Philadelphia today-tomorrow*.

Cette publication, de 40 pages, format 28/42 cm., décrit, à l'aide de nombreux et excellents clichés en héliogravure, commentés par des textes très brefs, le prodigieux essor que prend la ville de Philadelphie. En effet, il n'y a pas moins de cinq milliards de francs engagés dans la construction d'édifices publics, d'hôtels, de bâtiments administratifs et industriels, de parcs, de ports, de ponts, de voies de communication, de musées, etc. Parmi ceux de ces nouveaux ouvrages qui sont présentés dans l'album en question, citons : la gare aux voyageurs du « système » du Pennsylvania Railroad ; le musée des beaux-arts ; le palais de justice ; la bibliothèque publique ; le stade (pour 250 000 spectateurs) ; le musée commercial ; l'Hôtel de Ville ; le grand pont suspendu sur le fleuve Delaware ; l'usine de la « Philadelphia Electric C<sup>o</sup> », etc.

**La Technique des Travaux.** Revue mensuelle des procédés de constructions modernes, publiée sous les auspices de la C<sup>ie</sup> internationale des pieux Franki. — Liège, 196, rue Gretry. — Prix du numéro : fr. 2,50 belges ; abonnement en Suisse : 35 fr. belges par an.

Nous avons reçu le premier numéro de cette nouvelle publication, tirée sur papier couché et abondamment illustrée.

Voici le sommaire de ce premier numéro : La raison d'être de cette Revue. — Comment calculer un arc encastré, par M. G. Maguel, chargé de cours à l'Université de Gand. —

<sup>1</sup> Ceci ne s'applique pas, toutefois, au groupe des alliages d'aluminium où on ne trouve aucune mention du *Lautal*, des *Scleron*, alliages de mise au point récente, il est vrai, ni du métal *Y*, ni même du sous-groupe des alliages au silicium parmi lesquels l'*alpaex* (voir *Bulletin technique* du 28 octobre 1922, page 261) a provoqué une véritable révolution en fonderie.

Construction d'une écluse en béton armé, à Java. — Le Residence Palace, à Bruxelles. — Les fondations en terrain compressible. — Les silos de chantiers. — Les grands travaux de terrassement. — Le béton armé au Japon durant les tremblements de terre de 1923. — Chronique de la construction des routes. — Les nouveaux brevets concernant la construction. — Les tribunaux. — Bibliographie.



ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telephon: Selnau 23.75 — Telegramme: INGENIEUR ZÜRICH

**Emplois vacants :**

1. Tüchtiger *Bautechniker* oder junger *Architekt* mit guter Praxis, auf Architekturbureau in der Zentral-Schweiz. 69a.
2. *Technicien-architecte* désirant faire stage dans le Midi de la France, bon dessinateur, sachant faire les devis. 149a.
3. *Technicien-électricien* expérimenté pour emploi dans la branche appareils électro-techniques, au courant d'appareils de chauffage électriques. Etablissements en Alsace. 151a.
4. Junger *Techniker* aus der Automobilbranche, gewandter Zeichner. Lastwagenbau, Deutsche Schweiz. 154.
5. Jüngerer *Bautechniker*, evtl. *Architekt*, spez. für Bureau. Deutsche Schweiz. 157.
6. Tüchtiger *Tiefbauzeichner* in dauernde Stellung auf Ingenieurbureau. Verlangt: sauberes topographisches und Katasterzeichnen. Kt. Basel. 159.
7. *Färberei-Chemiker* als Betriebsleiter und Assistent des Direktors. Italienische Sprachkenntnisse erwünscht. Angenehme Lebensstellung. Italien. 160.
8. Jünger, tüchtiger *Techniker* evtl. *Ingenieur*, Schweizer, mit gründlichen Kenntnissen der Diesel- und Semi-Diesel-Motoren und der englischen Sprache, für Acquisition und Korrespondenz nach Japan. 161.
9. Junger, williger *Techniker*, praktisch erfahren. Architekturbureau der Ostschweiz. 162.
10. Technischer *Betriebsleiter*, praktisch durchgebildet, mit prima Ausweisen, für Presshefe-Fabrik. Deutsche Schweiz. 165.
11. *Dipl. Maschinen-Ingenieur*, Schweizer, mit guter praktischer Erfahrung und mit Sprachkenntnissen (italienisch, deutsch und womöglich noch andere). Bewerber hätte sich mit handels-technischen Fragen zu beschäftigen. Zukunftsstelle. Mailand. 167.
12. *Chimiste*, connaissant à fond minerais et métaux demandé pour Marseille. Curriculum vitae, references et prétentions. 168.
13. Durchaus erfahrener, energischer, solider *Spinnerei-Techniker* als Adjunkt des Direktors. Deutsche Schweiz. 169.
14. *Elektro-Ingenieur*, Schweizer, mit abgeschlossener techn. Hochschulbildung, Erfahrung im Bau und Unterhalt von Stark- und Schwachstromanlagen, elektro-mechanischen Einrichtungen, Fahr- und Uebertragungsleitungen, auf Bureau für elektrische Anlagen. Beherrschung einer und Kenntnisse in den 2 andern Landessprachen. Eintritt so bald als möglich. Schweiz. 170.
15. Tüchtiger *Ingenieur*, nicht unter 32 Jahren, für 8 km. Stollen einer Wasserkraft-Anlage in Frankreich. Verlangt: grössere Praxis im Tunnelbau, organisatorische Befähigung, gute Kenntnisse in sämtlichen Baueinrichtungen. Vollständige Beherrschung der französischen Sprache unbedingt erforderlich. Etwas Italienisch erwünscht. 171.
16. Tüchtiger *Bautechniker*, guter Zeichner, 23-24 jährig, spez. für Bureau. Zürich. 172.
17. *Techniker* zur Anfertigung von Werkstattplänen für Eisenkonstruktionen. Eintritt sofort. Zürich. 175.
18. Junger dipl. *Elektro-Ingenieur* mit Versuchslokal- oder Laboratoriums-Praxis. Befähigung zur Abfassung von Berichten und Führung technischer Korrespondenz in deutscher und französischer Sprache. Eintritt 1. Juni. Deutsche Schweiz. 179.
19. *Conducteur de travaux*, ingénieur ou technicien capable d'installer et de diriger l'exploitation d'une carrière de pavés à l'étranger. Langue française exigée. 180.
20. *Conducteur de travaux*, jeune ingénieur ou technicien ayant bonne pratique des chantiers, notamment de l'air comprimé, pour conduire un chantier à l'étranger. Connaissance du français nécessaire. 181.
21. Junger *Bautechniker*, speziell für das Bureau. Eintritt sofort. Zentral-Schweiz. 182.

Adresser toutes les communications au *Service Technique suisse de placement*, Zurich, Tiefenhöfe, 11.